

Çukurova Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi Yıl: 2021 Cilt: 21 Sayı: 1 e-ISSN 2564-6427 Dergi Web Sayfası: http://dergipark.gov.tr/cuilah



MODERN ARAP ŞİİRİNDE ÖĞRETMEN İMAJI

The Image of the Teacher in Modern Arabic Poetry

صورة المعلِّم في الشعر العربيّ الحديث

Bekir Mehmet Ali¹

Makale Bilgileri

Geliş Tarihi : 26.07.2020 Kabul Tarihi : 25.11.2020 Yayın Tarihi : 22.06.2021

Özet

Bu makale Arap edebiyatında özellikle de şiir türünde çok önemli bir konu olan öğretmeni ele alır. Toplumsal bir değere sahip olan öğretmeni ihmal ve toplum nezdindeki önemini inkâr etmemek gerekir. Geçen 130 yılda modern Arap edebiyatı bu hassas ve önemli konunun farkına varmış ve bu konuyu şairler şiirlerinde dile getirmiştir. Çünkü birçok şair şiirle meşgul olmasının yanı sıra öğretmenlik ile meşgul olmuştur. Bundan dolayı Arap toplumunda öğretmenin küçümsenmesi, gerekli şekilde takdir edilmeyişi ve onun rolüne değer verilmemesi öğretmenleri üzen bir durum olmuştur. Bu araştırma modern Arap şiirinde öğretmenin imajını sunar ve geçen yüz otuz yılda Arap toplumunun öğretmene bakış açısını yansıtır. Bu bakışı ise Arap dünyasındaki çok önemli şairler üzerinden gerçekleştirir. Bu şairlerin başında ünlü Mısırlı edebiyatçı Ahmed Şevkî gelir. Şevkî, Mısır'da bir öğretmen okulunun açılışına davet edilir ve orada bir kaside okur. Bu kaside de toplumu öğretmene saygı duymaya davet eder ve öğretmeni Peygamber makamına yakın bir makamda tutar. Ona kutsal bir nazar ile bakar. Çünkü öğretmen sadece ücret karşılığında görev yapan bir memur değildir. O, öğretmenliği Peygamberler misali kutsal bir görev olarak görür ve öğretmen insan yetiştirmekle sorumludur. Ne yazık ki Arap toplumu öğretmenlik mesleğine gerekli olan saygıyı göstermemiş ve bu mesleğe önem vermemiştir. Şairin yaşadığı toplum İngiliz işgali altında kalarak medeniyetten ve gelişmelerden uzak kalmıştır. Mısırlı başka bir şair ise Muhammed b. 'Abdulmuttalib, öğretmenlik yapmış ve şair, öğretmenin toplum içerisinde yaşadığı zorlukları gayet iyi bilirdi. Kendisine göre öğretmen geceleri yatmaz, çocukları aç haldeyken o, öğrencilerine ders hazırlar. Perişan halde yaşar, yoksulluk ve çile çeker, çok şikâyet eder. Buna rağmen toplum öğretmene ve bu mesleğe önem vermez. Cezayirli şair Muhammed el-'Îd Al Halîfe ise Fransız işgali altında olan Cezayir'de çeşitli yerlerde öğretmenlik yapmış ve arkadaşları kendisinin icra ettiği mesleğini küçümsemesine rağmen devam ederek geleceğe iyimser bakmış ve yaptığı işle iftihar etmiştir. Bir öğretmen olarak geleceği kendisinin şekillendireceğini düşünmüştür. Zira öğrencileri şair, hatip, âlim ve komutan olacaktır. Böylece de şair, dostlarını üzmeden ve onlarla münakaşa etmeden kendisine yönelik olumsuz ifadeleri bertaraf etmiştir. Konumuzla ilgili olan son şair ise Filistinli İbrâhîm Tûkân da öğretmenlik vazifesinde bulunmuştur. Şair, öğrencilerin olumsuz olmasından şikâyet etmiş ve Ahmed Şevkî'nin öğretmene saygı duyulması çağrısını reddetmiştir Çünkü çocuklarla uğraşan bir kişi mübeccel olamaz. Tûkan'ın kasidesi ne bir nakizadır ne de bir muarazadır. Cünkü bu iki türün sartlarını taşımamıştır. Söz konusu çalışma bunu ispat etmeye çalışmıştır. Bu araştırmada söz konusu dört şair aracılığıyla öğretmenin modern Arap şiirindeki imajına yer verilmiş ve Arap toplumu nazarında öğretmenin tutumu belirlenip neden geri kalındığı tespit edilmeye çalışılmıştır.

Anahtar Kelimeler: Öğretmen • İmaj • Şevkî • Tûkân • Al Halîfe.

¹ Dr. Öğr. Üyesi, Kilis 7 Aralık Üniversitesi/Fen-Edebiyat Fakültesi/Doğu Dilleri ve Edebiyatları Bölümü/Arap Dili ve Edebiyatı Anabilim Dalı, bekler2006@gmail.com, https://orcid.org/0000-0003-2783-8543

صورة المعلِّم في الشعر العربيّ الحديث الملخّص

يدرس البحثُ موضوعًا ذا أهميّة كبيرة في الحياة، والأدب العربي، ولا ستيا الشعر منه، وهو موضوع المعلّم. هذا الإنسان، والعنصر الاجتماعيّ الَّذي لا يجوز إهاله، واهالُ دوره الحيويّ في البناء، بناء الإنسان، والمجتمع بأية حالة من الأحوال. ولم يغفَل الأدب العربيّ الحديث عن هذا الموضوع الهام، والحسّاس، لا ستيا أن بعضاً من الشعراء كانوا معلّمين. فهم نقلوا معاناةَ المعلّم نقلاً صادراً عن تُجربة، واحساس واقعى، ومعاناة حقيقيّة. ونجد في البحث أنّ شاعرًا ذا قامةٍ شعريّة في الأدب العربيّ الحديث مثل أمير الشُّعراء يغتنم فرصة دعوته لحضور افتتاح دار المعلّمين الغُليا، فيُطلِقُ نِداءً شِعريًّا مُدوّيًا يدعو فيه إلى احترام المعلّم، وتَبجيله، وتوقيره، ووضعه في المَقام الاجتاعيّ الرَّفيع النّبي هو أَهلُ له، ويُضفى قُدستيَّة دينيَّة على رسالته، فيجعلُ عَمَلَه شبيهًا، أو قريبًا من عمل الأنبياء، والرُّسل. فالمعلِّم عند أحمد شوقي ليس مجرَّدَ مُوظَّف عاديّ يُؤدِّي وَظيفةً معيّنةً يقومُ بها لقاء أجر مادي بسيط لا يسدُّ جوعًا، ولا يَدفعُ فقرًا، ولا يُلتي حاجة. فالمعلّم في فلسفته إنسانٌ كاد أن يكون رسولاً. وهو بهذا يُريد النَّهضة لبله ه مِصر، وهو يَعرف أنَّها لن تتحقَّق من دون مشارَكة المعلِّم الفعَّالة فيها. وهو لا يُمكن أن يكونَ فَعَالاً، وايجابيًّا إنْ لم يُقدَّر، ويُبجَّل كها يَستحقّ. ونُجِدُ بَعد ذلك ثلاثة شعراء مُعلّمين ذاقُوا من المُعاناة، والإهال، والنّظرة النُّونيّة ما يَذوقُه أغلبُ المُعلّمين منذ عشرات السنين في العصر الحديث في المجتمعات العربيّة. ويُصوّر الشاعر محمد عبدالمطلب معاناة المعلّم، ويحذو حذّو شوقيّ في إضفاء القُدسيّة على عمله، ويُصوّر تَضحيته، واخلاصه ليلَ نهار ، مشيراً إلى أوضاعه المادّيّة الصَّعبة. وأمَّا الشاعر الجزائري محمدالعيد آل خليفة ، فيبتعد عن التَّشاؤم ، والتَّذمُّر ، ويسلكُ طريق التَّفاؤل، مُؤمِناً بأنّ المستقبلَ سيكونُ له من خلال طلبته الَّذين سيكون منهم الأُدباء البارعونَ، والخُطباءُ الْمُفَوَّهُونَ، والعُلماءُ النُّعاةُ إلى الَّذين، والحقّ، والقادةُ الذين سيرأسون الجزائر. وهو بذلك ردّ ردّاً لطيفاً على أصحابه الّذين ازدروا محنته، محنة التّعليم. فجاءت قصيدتُه مرآةً شعريّة، صادقةً عَكَست موقِف المجتمع الجزائريّ من المعلّم. وأمّا الشاعرُ الفِلسطيني إيراهيم طُوقان، فبدا متألَّاً لعدم اهتهم الطّلبة بجهوده، وعدم تجاويهم معه. فردًّ دعوة شوقي إلى تبجيل المعلّم، ورأى أنّه لا يُمكن أنْ يُبجِّل طالما يَتعامَل مع النِّشء الصِّفار الّذين لا يَتجاوبون مع جموده. وحاوَل أنْ يُعارِض شوقتيًا، لكتنا أثبتنا أنّ قصيلته لم تكن نقيضة، ولا مُعارَضة بل كانت ردّاً شعريّاً انفعاليّاً لم يَقُم على نقض، وهِجاء، ولا على مَدح، وتقليد، وإعجاب. لقد قدّمَ البحثُ صورةً واضحة للمعلّم في الشعر العربيّ الحديث، وبالتالي في المجتمعات العربيّة في العصر الحديث.

الكلمات المفتاحيّة: المعلّم، صورة، شوقي، طوقان، آل خليفة.

1. مَدخَل:

Cilt: 21 Sayı: 1

تُعدُّ قضيةُ التَّعليم من أهم القضايا لدى الشُّعوب، والمجتمعات، والدُّول، وهي مسألةٌ لا يُمكنُ إغفالُها، ولا إهمالُها بأي حالٍ من الأحوال؛ لأنّها الأساسُ الَّذي تُبنى عليه الدُّول، والمجتمعات، والمؤسَّسات. وإذا ما ذُكِر التَّعليمُ، كان لِزاماً حُضورُ ذِكرِ المعلِّم اللَّذي المحديق، ولا سيّما الشِّعرُ منهُ عن المعلِّم في الواقع العربيّ. فأكثرُ من شاعرٍ عربيّ في العصر الحديث كان معليّاً. منهم الشَّاعرُ اليمنيّ عبدالله البردوني أ، والشاعرُ الجزائريّ محمد العيد آل خليفة، والشاعرُ الفِلسطينيّ إبراهيمُ طوقان، وغيرهم. ولم تكن حالةُ المعلم في المجتمعات العربيّة على امتداد المئة والثلاثينَ سنةً الأخيرة مقبولةً من حيثُ احترامُه، وتقديرُه، والاهتمامُ به، ووضعُه في المكانة الاجتماعيّة التي تليقُ به، وبرسالته، وهو الّذي يُؤدِّي رسالةً قريبةً إلى رسالة الأنبياء، والرُسُل، وهو الّذي نَسَبَ الرَّسولُ محمّدٌ (ص) نفسَهُ إلى رسالته، وقصَر بِعثتَهُ على التَّعليم بقوله (ص): " إِنَّمَا بُوفَتُ مُعَلِّا".

وتَهدفُ هذه التِراسةُ إلى الوقوف على صورة المعلِّم في الشعر العربيّ الحديث في المئة والثلاثين سنةً الأخيرة من تاريخنا هذا، وذلك من خلال أربعة شعراء، هم أحمد شوقي، ومحمد عبد المطلب، وهما يُمثِّلان إقليم وادي النيل، ومحمدالعيد آل خليفة الذي يُمثل إقليم المغرب العربيّ، وإبراهيم طوقان الذي يُمثّل إقليم بلاد الشام، وبالتالي إلى الوقوف على المكانة الحقيقية للمعلم في

-

ينظر: عبدالله البردونيّ، الأعمال الشعريّة الكاملة. ط1(صنعاء: الهيئة العامّة للكتاب،2002/1423)، 25- 26,

المجتمعات العربية من خلال مِنظار الشِّعر، وإلى المقارنة بين قصيدتي أحمد شوقي، وإبراهيم طوقان الذي حاول معارضة أحمد شوقي. وتَكُمُنُ أهميّةُ البحث في أهدافه التي يسعى إليها، ومن تناوله قضيّة ركن أساسيّ من أركان المجتمع، والحياة من مَنظور شعريّ، وهو المعلّم. فالبحثُ يعتمدُ مناهج الوصف، والتحليل، والمُقارَنة، والاستنتاج. فيصف ما جاء عن المعلّم في شعر الشُّعراء المقصودين بالدِّراسة، ويُحلِّلُ هذه المعلومات، والمعاني، ويُقارِن بين المعاني، والمواقف المتشابهة، أو المتباينة في موضوع الدِّراسة، ويستنتج.

2. صورة المعلّم في شِعْر أحمد شوقي:

Cilt: 21 Sayı: 1

وُلِد الشَّاعر أحمد شوقيّ في القاهرة عام 1868 للميلاد، فتعلّم شيئاً من القرآن، ومبادئ القراءة، والكتابة في كُتَّاب الشَّيخ صالح، وأُعفي في المرحلة الابتدائية من مصاريف الدِّراسة؛ لِتفوَّقه، فقرأ دواوين الشِّعر، وبدأت تتفتَّح موهبتُه الشّعريّة ثُمّ درس في فرنسا على نفقة الخِديوي توفيق. ولمّا نفاه الإنكليز إلى إسبانيا عام 1915م، اطَّلَع هناك على الأدب الأندلسي، والحضارة الأندلسيّة، والآداب الأوربيّة. وبايعه الشُّعراء عام 1927م أميراً للشُّعراء، فكتب الشِّعرَ، والمسرح، وتُوقِي عام 1932م.²

نَظَم أحمدُ شوقي قصيدة، عُنوانُها (العِلمُ والتَّعليمُ وواجِبُ المعلِّمِ) بمناسبة حفلٍ أقامَتهُ (مدرسةُ دار المعلِّمين العُليا) في مصر، وألقاها في ذلك الحفل. وتقع القصيدةُ في ستةٍ وسِتتينَ بيتاً.3 وهي على البحر الكامل الذي تفعيلاتُه الأساسيّة (مُتَفَاعِلُنْ، مُتَفَاعِلُنْ) في كلّ شطر من شَطرَي البيت الشِّعريّ، 4 وعلى روِي اللام المفتوحة المتبوعة بالألف السّاكنة.

يبدأً شَوقي قصيدتهُ بالدعوة الصَّريحة إلى تبجيل المعلِّم، وتقديره، ويُحدِّد شكل أداء هذا التَّبجيل، فتبجيلُ المعلِّم، وتحيَّتُه، وتقديرُه تكونُ بالوقوف لهُ حينَ حُضوره؛ ويُعلِّلُ ذلك بأنّهُ يجعلُ المعلِّم في أداء رسالته قريباً إلى الرَّسول، وهو بذلك يُضفي قدسيّةً دينيّةً على المعلِّم، ورسالته، ويُخرجُه من كونِه موظَّفاً عاديًا يعملُ لِقاء أجرٍ زَهيدٍ يَتقاضاه، ويُشيرُ إلى القيمة الحقيقيّة للمعلّم، هذه القيمةُ التي تكمُنُ في طبيعة العملِ الذي يقومُ به لا في الأجرِ الذي يَتقاضاه. فالمعلّم عند شوقي أشرَف التاس، وأجلُهم؛ لأنّه يبني التُّقوس، والعُقول، وفي ذلك كنايةٌ عن بنائه الإنسان. وثمّةَ أمرٌ آخرُ يُضفي القُدسيّةَ على المعلّم عند شوقي، هو أنّ المعلّم يسيرُ في طريق اللهِ تعالى الذي علم الإنسان بالقلّم - والقلّم كناية عن الكتابة - وخاطب العُقول، وطلب إعالَها بالتَّفكير؛ لتخرج من الظّلُهات إلى النُّور، وهذا ما يفعلُه المعلّم، فهو الذي يُعلّمُ طلبته الكتابةَ بالقلّم، ويُنوِّر بالتَّعليم عُقولَهم. وهذا ما صرّح به شوقي حينَ ذكر أنّ الله تعالى طَبَعَ ذلك بيد المعلّم، فقال: 5

قُمْ للمعلِّمِ وَقِهِ النَّبْجِيْ لَلَّ كَادَ المُعلِّمِ وَقِهِ النَّبْجِيْ لَلَّ كَونَ رَسُولًا أَعَلِمْتَ أَشْرَفَ أَوْ أَجَلَّ مِنَ الَّذِي يَنْنِي وَيُمْشِيءَ أَنْفُسَا وَعُقُولًا شُبْعَانَكَ اللهُمَّ خَيْرَ مُعَلِّ مِنْ اللَّذِي اللَّهُمَّ خَيْرُ مُعَلِّ مِنْ ظُلُماتِهِ أَخْرَجْتَ هذا العَقْلَ مِنْ ظُلُماتِهِ وَهَدَيْتُهُ النُّورَ المُبِينَ سَبيلا وَطَبَعْتَهُ بِيَدِ المُعَلِّمَ تِلِيارًةً مَصْقُولًا وَطَبَعْتَهُ بِيَدِ المُعَلِّمَ تِلَا المُعَلِّمَ تَلِيارًا اللَّهِ وَتَارَةً مَصْقُولًا

ينظر: فوزي عطوي، أحمد شوقى: أمير الشعراء. ط3(بيروت: دار صعب،1978) 9- 10.

ينظر:³ أحمد شَوقيّ، الشَّوقِيّات (القاهرة: مؤسَّسة هِنْداوي للتَّعليم والثَّقافة، 2012)، 245- 246.

ينظر: الخطيب التبريزي، كتاب الكافي في العروض والقوافي. تخ: الحساني حسن عبدالله. ط1(القاهرة: مكتبة الخانجي، 1994/1415) ، 58.

⁵ شوقي، *الشّوقيات*، 245.

⁶ التبجيل: الاحترام.

⁷ القرون الأولى: الأجيال السابقون.

ويُتابِع شوقي توكيد إضفاء القُدسيّة على المعلّم، ووظيفته، فيذكُرُ أنّ اللّه تعالى أرسلَ موسى عليه السّلام مُرشِداً للنّاس، وكذلك محمّدٌ كان عيسى عليه السّلامُ الذي كُتَّى عنه بابن البَتول- يقصد مريم عليه السّلام- معلّاً للنّاس عن طريق الإنجيل، وكذلك محمّدٌ (ص) صاحبُ البَيَان، والقُرآنِ الّذي علَّم النّاسَ بالقرآن الكريم، وأحاديثه الشّريفة. وهو بذلك يعتمدُ على ثقافته الدّينية، ويُصِرُ على بيان القيمة الحقيقيّة للمعلّم ليس في مجتمعه، وعصره، ودينه الإسلاميّ فحسب بل في كلّ المجتمعات، والعُصور، والأديان. وهو بذلك يُراعي النّسلسل الزمني، التاريخي؛ لأنّه بدأ يذكر موسى عليه السّلام، وتلاهُ بِذكر عيسى عليه السّلام، وأتبعَهُ بِذكر محمّدٍ (ص). وكُلّ ذلك ذلك ذلك ذلك، فكانّه قصّر في تقدير مكانة الأنبياء، والرُسل، والكُتُب السّاويّة التي جاؤوا بها، فقال:8

أَرْسَلْتَ بِالتَّورِاةِ مُوسَى مُرْشِداً وابْنَ البَتُولِ فَعَلَّمَ الإُنجِيـــــــــَلاً وَفَجَّرْتَ يَلْبُوعَ البَيَانِ مُحَمَّداً فَعَلَّمَ اللَّانِيــــــلَا

وأستدل من كلامِه أنّ المعلِمَ لم يكنُ في الغالب مُقدَّراً تمامَ التَقدير، أو حقَّ التَقدير، أو التَقدير الذي يجب أن يكون في المجتمع الذي كان يعيش فيه شَوقي في تلك البيئة المِصريّة التي كانت ترزَحُ تحت الاستعار البريطانيّ في ذلك الوقت. فأحمدُ شوقي عايمنَ ذلك الواقع المؤلِم، فتألّم له، واغتنمَ الفُرصة الّتي أُتيحت له في هذا الحفل في مدرسة دار المعلّمين العُليا التي وظيفتُها إعدادُ المعلّمين للتعليم في المدارس، وغيرها، فأطلق هذه الدّعوة الصَّارخة التي تَحملُ شيئاً من الألم، والتوجُّع للمعلّم، وشيئاً من الغضب على الّذين أهملُوه، وازدرَوْه، ونظروا إليه نظرة موظّفٍ عاديّ. وأعتقدُ أنّ أحمد شوقيّ أراد أن يُحدِث تغييراً مركزيًا، ومِفصليّا في نظرة المجتمع إلى المعلّم، وفي تعامله معه. ونراهُ يُصِرُّ على الجانب الدّيني؛ لإحداث هذا التغيير؛ لأنّ مجتمعَه مُحافِظٌ يتأثّرُ بالحقائق الدّينيّة أكثر من غيرها.

وما ذهبننا إليه يَدعُمه شوقي في أبياته التالية، فهو يُبيّنُ أنّهُ ليستْ مِصْرُ وحدَها بلِ الشَرقُ كُله باتَ يعيشُ حالةً ضَياعٍ، وتَدهُورٍ؛ لِتَدهُور حالةِ المعلّم. فهو يَرَى أنّ المعلّم فقدَ نفسَه في بلاد الشَّرق أيْ فقدَ ذاتهُ، وقيمته، ومكانته، فكانت نتيجةُ ذلك أنّ الشّرق صارَ مُنفصِلاً عن العالم الذي كُنِّى عنهُ بقوله (يا أرضُ)، ولعلّه يعني أنّ الشَّرق بات بعيداً عن العِلم، ونُوره الحقيقيّ، والحضارة، والتقدُّم، والتَّطوُر، والحياة الإنسانيّة الكريمة، وبات يَعيشُ حياة الوَيل، والجهل، والعَذاب، والاستبداد، والظُلم، والحُضوع للغرب الَّذي أرسل جُيوشَه لاستعار شُعوب الشَّرق بحُجَّة الوِصاية عليها؛ لأنّها غيرُ قادرة بسبب جملِها، على إدارة نفسها. فشُعوبُ الشَّرق التي لم تُقدِّر المعلِّم قتلَها الاستبدادُ، فصارت شبيهةً بالرؤوس التي أطاحت بها ضَربَة الشَّمس، وهو بذلك يَلومُ المُجتمعات الشَّرقيّة، ومنها مجتمعُه المِصريّ؛ لإهالها المعلِّم، وغفلتها عن دوره في بنائها، ويُحدِّرُها من الاستمرار في ذلك، ويدعوها دَعوةً غيرَ مُباشَرة إلى الرُّجوع عن ذلك، فقال:10

⁸ شوقى، *الشّوقيات*، 245.

⁹ ابن البتول: عيسى بن مريم عليه السلام.

¹⁰ شوقي، *الشّوقيات*، 245.

¹¹ حيل: مُنِع.

¹² وَبيل: شديد.

صَرَعَتْهُ دُنْمًا الْمُسْتَدِّكًا هَوَتْ

Cilt: 21 Say1: 1

مِنْ ضَرْبَة الشَّمْسِ الرُّؤُوسُ ذُهُولا 14

وينتقلُ شوقي بعد التّعميم إلى التّخصيص، فيتناوَلُ حالةً مِصرَ التي هي جُزءٌ من الشَّرق. فيُصوِّرُ الواقعَ التَّعليميّ المتردِّيَ في مِصر، وتَلخُّرها عن رَكْبِ المَالِكِ، والشُّعوب، وسَببُ ذلكَ إهمالُها المعلِّم، وعدمَ تقديرها لهُ في تلك الفترة. مِصْرُ التي كانت منذُ عَهدِ الفَراعِنة الّذي رَمَزَ له بذِكْر الفِرعون (حُوفُو) إلى عَهْدٍ قريبٍ مُتطوِّرةً بفضل العِلم، والتّعليم، والاهتمام بالمُعلِم، باتت في الزمن اللّذي يعيشُ فيه شوقي مُتأخِّرةً، مُتخلِّفةً عن ركْبِ الشُّعوب المُتحضِّرةِ عِلميّاً، وباتت الأُوبيَّةُ مُنتشرةً في كُلِّ مكان انتشاراً مُرعِباً. فَشعْبُ مِصرَ لا يُجيدُ صناعة أشياء بسيطة كالإيرة، وأبناؤُه أحفادُ أجدادٍ صَنعوا أشياء أكبرَ من الإيرة كالمِستلَّة التي رَمَزَ بها شوقي إلى تطوُّر المجتمع المصريّ في عصور سابقة بفضل الاهتمام بالعلم، والمُعلِم. ولا ينسي شوقي هُنا أنْ يُصرِّح بسبب آخر؛ لِتردّي حالة المعلّم، والتالي تردّي حالة مِصرَ، وهو تَسَلُّطُ المُستشار الإنكليزي (دَنْلُوب) على وزارة المَعارف المِصريّ في ذلك الوقت، فأساء إلى التّعليم أيّا إساءةٍ حتى باتَ مثل داءِ الفِيل، وهُو وَرَمٌ يُصيبُ السّاق. وهو بذلِك يَدعُو إلى في ذلك الوقت، فأساء إلى مَكانته الحقيقيّة، فقال: ¹⁵

أَمْعَلَّهِي الوَادي وسَاسَةً نَشْهُ فِي الوَادي وسَاسَةً نَشْهُ فِي الوَادي وسَاسَةً نَشْهُ فِي الوَادي وسَاسَةً نَشْهُ وَلِهُ وَالْحَامِلِينَ – إذا دُعُوا لِيَتَعَلَّمُوا - وَالْحَامِلِينَ بَدُنُلُوبَ فَكَانَ الْفِي لَا الْحَامُ إِنْ مَشَتِ الْمَالِكُ مِيْلًا عَتَى رَايُهَا مِصْرَ تَخْطُو إِصْبَعا مِن العِلْمِ إِنْ مَشَتِ الْمَالِكُ مِيْلًا عَتَى رَايُهَا مِصْرَ تَخْطُو إِصْبَعا مِن العِلْمِ إِنْ مَشَتِ الْمَالِكُ مِيْلًا عَتَى رَايُهَا مِصْرَ تَخْطُو إِصْبَعا مِن العِلْمِ إِنْ مَشَتِ الْمَالِكُ مِيْلًا عَلَى المُسَلِّةُ جَدُّمُ اللَّهُ وَمُنا أَمِيةً اللَّهُ اللَّهُ وَلَا اللَّهُ وَلَى اللَّهُ الللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّلَّةُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللللَّةُ اللَّهُ الللللَّةُ اللللَّهُ الللللَّةُ الللللْفُولُولُ الللللِّ اللللْفُولُولُولُولُولُولُولُولُولُولُو

وَجَدِ أَن شُوقِتاً يُنَتِه بهذه المناسبة، وهذا المقام إلى حقيقة ذاتِ أهميّة كُبُرى، وهي أخلاق المعلّم، وهو بذلك يكادُ يُصرِّحُ بأنه لا يُمكنُ لكلِّ أَحدٍ أَنْ يَكُون مُعلّاً، وأنّه لا يكفي امتلاكُ المعلومات التَّعليميّة؛ لا يِّخاذِ المرءِ مُعلّاً، والسَّماح لهُ بالقِيام بهذه الوظيفة القُدْسيّة. فالمُعلِّمُ الذي يَعلِمُ العادلُ الذي يُعلِمُ طلبتَهُ العَدْلَ بأقوالِه، وأفعالِه، وسُلوكِه. وإنْ لم يكُن المعلِمُ عادلاً، وكانَ ظالماً، غاشِاً، كان ذلكَ وَبالاً على المُجتّع؛ لأنّ رُوحَ العَدْلِ ستسري بطيئةً في رُوح الشَّباب الَّذين يَتعلّمونَ على يد هذا المُعلِمِ عند شَوقي يجبُ أَنْ يكون ذا بَصيرةً يَرى الحقَّ حقًّا، والباطلَ باطلاً، ويُعلِم طلبتَه ذلك، وإلّا، فإنّ المُنتَجَ سيكونُ جِيلاً أَحولَ، بلا بَصرٍ، ولا بَصيرة، لا يُميِّزُ بينَ الحقِ والباطل، أو لا يَهمُّه أن يفعل ذلك. فشوقي يَنشُدُ في المعلِم خُلقَ النَّواضِع، والابتعادَ عن العُرور، والتَّكبُر، ويَنشُدُ في مجتمعه المعلِم الحَكيم، النَّاصِح، المُرشِدَ الذي لا يُغوي، ولا يُضلِل، ولا يَشلِل، ولا يَتْبِعُ

^{13 .} مَخزوماً: مُسَخَّراً.

¹⁴ صرعته: قتلته، والمستبد: الظالم الذي لا يَستشير، وهوت: سقطت.

¹⁵ شوقي، *الشّوقيات*، 246.

¹⁶ الفيل: مرض يصيب السّاق.

¹⁷ المسلَّة: الإبرة الكبيرة.

¹⁸ عزريل: مَلَك الموت.

النَّفْسَ، والهَوى، والمنافِعَ النَّاتيَةَ، وإلَّا يكنِ المعلِّمُ مُتَّصفاً بهذه الأخلاق، والصِّفات، والقِيمَ، والمَبادئ، فَسَدتْ أخلاقُ المجتمع. وإذا فَسَدتْ أخلاقُ مُجتمع، استحقَّ أنْ يُعامَلَ مُعامَلةَ الميِّت، والمُصاب، وكنَّى عن ذلك بإقامةِ المُأْتَم، والعَويل عليه، فقال:¹⁹

ويُفْهَمُ مِن ذلِكَ أَنّ شَوقِيَاً يُحَذِّرُ مِن وَبالِ سُوء اختيار المُعلِّم، ويُوضِّحُ أَنّ المُعلِّم يُختارُ على أساسين لا يَنفكُ أحدُهُما عنِ الآخر، هُما: المعلومةُ العِلميّة، والأخلاق الفاضِلة. وكأنّهُ يُريدُ ألّا يُجعَلَ التَّعليمُ مِهْنةَ مَنْ لا مِهْنةَ لَه. وهذا داءٌ عُضالٌ مازال أَكثرُ من مُجتمعٍ يُعانى مِنه، وكأنّه ليست لَديهِ النِّيّة، أو الإمكانيّة للتخلُّص مِنه.

صحيحٌ أنّ قصيدة شوقي تقع في سِتَّةٍ، وسِتِّن بَيْتاً، لكِنّه لا يتناوَلُ المُعلِّم في جميعها، فهو يَتطرُّقُ سَريعاً إلى قَضايا مُجتمعيّة، وحَياتيّة ذاتِ صِالةٍ بالتعليم، والترّبية، وكأنّها إشارةٌ منه إلى أنّ كلَّ ذلك يعتمدُ على المعلِّم سواءٌ أكان في المدرسة أم كان المُعلِّمُ أباً، أو أُمَّا في البيت. ومِنها موضوعُ تَعليم المرأة التي يَرى، ويُصرِّحُ أنّ إهمالَ تعليمها سيُنتِجُ مُجتمعاً، رِجالُهُ جاهِلونَ، وكأنّه يدعو بذلك إلى إدخال المرأة في عالَم التعلَّم، والتَّعليم في مجتمعه، فقال:²²

وإذا النِّساءُ نَشَأْنَ فِي أُمِّيَةٍ وَخُمُولًا

ويُحذِّرُ مِن إهال تربيةِ الأولاد من قِبَل أَبويه، وكأنّه يَرى أنّ دورَ الأَبَوَين لا يقتصرُ على إطعام الأولاد، وكِسوتهم، وسَقيهم بل هُناكَ دَورٌ أَكبَر، وأَسْمى، عليهم أن يَقُوموا به نحو أبنائهم، وهو تَعليمُهُم، وتربيّتُهم، وإلّا صارَ أولادُهُما يَتامَى، وهو بِهذا يُقدِّمُ مَفهوماً جَديداً لليتيم، فقال:²³

> لَيْسَ الْيَتْيُمُ مَنِ اثْتَهَى أَبُواهُ فَلِيلا ²⁴ إِنّ الْيَتِمَ هُوَ الَّذِي تَلْقَى لَهُ أُمّا تَخَلَّتْ أُو أَبَا مَشْغُـــولا

ويَختِمُ قصيدتَه بالدَّعوة إلى التوكُّل على الله بعد الأَخذ بالأسباب، وهوَ المُثابَرةُ على العمل، مُتعجِّباً من بُعدِ الغايات المنشودة، واجداً أنّ الصَّبرَ، والثَّباتَ كَفيلان بإيصال شَعبِ مِصرَ إليها، فقال:²⁵

¹⁹ شوقي، *الشّوقيات*، 247.

²⁰ ضئبلا: بطبئاً.

²¹ الحَوَل: عَيْبٌ في العين.

²² شوقي، *الشّوقيات*، 247.

²³ شوقي، الشّوقيات، 247.

²⁴ انتهى أبواه: ماتا.

²⁵ شوقي، الشّوقيات، 248.

3. صورة المعلِّم في شِعر محمَّد عبد المُطَّلِب:

Cilt: 21 Say1: 1

وُلِد الشّاعرُ مُحمّدعبدالمُطّلب في (بَاصُونَة) في مِصرَ عام 1871 للميلاد، وتُوفِي فيها عام 1931 للميلاد. وهو مِن قبيلة جُميْنَة العربيّة، وكانَ والدُه صالحاً، فقيهاً، مُتصَوِفاً. وحَفِظ الشّاعرُ القُرآنَ قبل سِنِ العاشرة، فأُرسِل إلى الأَزهر، وجاوَرَها سَبَع سَنوات، ثُمَّ درس في دار العُلُوم أَرْبِعَ سَنوات. وبَعْدَ تَحُرُّجه فيها عَمِلَ مُدرِّساً في المدارس الابتدائيّة، والثَّانويّة، ثُمَّ درّس في مَدرسة القَضاء الشّرعيّ، وكانَ شاعراً منقطِع النّظير في الشِّعر المنسوج على النّمَط القديم حتَّى لا يَكادُ السّامعُ يُميِّزُ بين شِعره، وشِعر القُدماء.²⁶

ولا تحملُ القصيدةُ التي تحدّث فيها الشاعرُ محمّد عبدالمطّلب في ديوانه عُنواناً مُعيّناً، وهي قصيدةٌ على رَوِيّ الرّاء المَضمومة، وعلى البحر الطّويل الذي تفعيلاتُه الأساسيّة (فَعُولُنْ، مَفَاعِيْلُنْ، فَعُولُنْ، مَفَاعِلْنُ) في كُلِّ شَطر من شَطري البيت الشِّعري الّذي يكون على النّظام العمودي. 27 وذكر الشاعرُ في ديوانه أنّها على هذا البحر، وأنّه ألقاها في 1/1/ 1924 في حفلة أديتة أقامَها نادي الطّلبة في مدرسة المُعلّمين العُليا في مِصر. وتقعُ في اثنين وأربعين بيتاً على نظام الشِّعر العَمودي، ورَوِيّ الرّاءِ المَضمومة، وتناولَ الشاعرُ فيها المعلّم في عِشرينَ بيتاً فقط²⁸

فالشاعرُ يرى أنّ كلَّ بُنيان قامَ على غير نور المُعلِّم، ولم يكُن للمعلِّم إسهامٌ فيه، لن يكون فيه خيرٌ قَطعاً، ولنْ يَعدوَ كُونَهُ سِوى بِناء حَجريّ ملأهُ الجَهْلُ الذي سيقضي على أهله. فالمجتمعُ الذي استغنى عن نور المعلِّم، وجُموده في البناء، هو مجتمعٌ مَيِتٌ طواهُ الموتُ، وهو في الحياة، وأبْعَدَهُ الجهلُ عن رَكْبِ الحَياة الكريمة، والحضارة، وهو بذلك يدعو مجتمعه إلى الاهتمام بالمعلِّم، وإنزاله المنزلة الذي يستحقُها، وأن تكون نهضتُه مستنيرة بِنور المُعلِّم الذي يَبني الإنسان، وهو أهمُّ من بِناء البُنيان الحجريّ الذي يَقدِرُ على بِنائه الجاهِلُ أيضاً، وهو في هذا السِّماق يُضفي على المعلِّم حالةً قُدسيّة حينَ يَجعلُ وظيفته من وظيفة الأنبياء الكرام. فالمُعلِّم في نَظر الشَّاعر ليس موظَّفاً عاديًا يَعملُ لِقاء أجرٍ بسيط يَتقاضاه من الدَّولة، أو من صاحب المؤسَّسة التعليميّة، وقيمتُه ليست مرتبطةً بالأجر الذي يَتقاضاه، بل هو صاحبُ وظيفة قُدسيّة، دينيّة، يَملأُ الدّنيا صَلاحاً، ونُوراً، وهو بذلك يُنبِّهُ مُجتمعه المصريّ، ويُوقِظُه من هذا الخطأ في نظرته إلى المعلِّم. والشَّاعر بهذا يَتوافقُ مع أحمد شوقي، فقال:²⁹

| وحَجَّبَهَا ذَلِكَ البِناءُ المُسَــــــــَّوَّرُ ³⁰ | ودَارٌ عَلَا عَنْ طَارِقِهَا رِتَاجُمُــــــا |
|---|--|
| وينزهُو بهَا سَرِيرٌ ومِنْبَــــــــــــــــــــــــــــــــــــ | إذا لَمْ يُضِئْ نُورُ المُعلِّمِ لَيْلَهَـــــــــا |
| وناء _{ً كِي} مْ عَيْشٌ مِن الجَهْلِ أَغْبُرُ ³¹ | فَلَا خَيْرُ فِي دُنيَا طَوَى الموتُ أَهْلَهَا |
| يَعُمُّ بِهِ الدُّنيَّا صَلَاحًا فَتُقْسِـــــرُ | سبيلُ النَّبِيِّينَ الكِرَامِ سَبيلُ سَبيلُ النَّبِيِّينَ الكِرَامِ سَبيلُ فَعَالَمُ اللَّهِ اللَّهِ |

ويُصوِّر الشَّاعرُ موقف المجتمع المصريّ آنذاكَ من المعلّم، فيسألُ سؤال العارفِ إنْ كان المعلّمِ منَحَه النَاسُ قَدْرَه الحقيقيّ بين أهل الفضل، والتِذْلِ، ويُصرِّح بعد ذلك أنّ المصرييّن في عَهْدِه لم يَفعلوا ذلك، فالمعلّمُ في مُجتمَع الشَّاعر يَشعُرُ بالحَرَج، والخَجَل،

51

²⁶ ينظر: محمد عبدالمطلب، الديوان. (مصر: مطبعة الاعتماد، بلا تاريخ)، م، ن، س.

²⁷ التبريزي، كتاب الكافي في العروض والقوافي، 58، ومحمود فاخوري، موسيقا الشِّيعر العربي. (حلب: مديرية الكتب والمطبوعات الجامعيّة، 1416/ 1996)، 19.

²⁸ عبد المطلب، الديوان، 111-111.

²⁹ عبدالمطلب، الديوان، 111.

³⁰ الرِّتاج: مِزلاج أو شيء يكون خلف الباب؛ لإغلاقه من الخلف.

^{31 .} ناء: ابتعدَ، وعَيْشٌ أُغْبَر: عَيش مُنكَّد.

Cilt: 21 Say1: 1

والهَوَان بِنهَا الآخرُونِ يَعْظُمُونَ، وهو أفضلُ منه مكانةً في الحقيقة بالنَّظر إلى طبيعة محنته، والشَّاعرُ بذلك يَلوم مجتمعه، ويُؤتِّبُه، ويُنبُّه في آنِ واحد، ويُحمِّلُه مسؤوليَّة تردِّي صورة المعلِّم إلى درجات السَّلبيَّة في ذلك الوقت، فقال:³²

> إذا ذَّكَرُوا أَهْلَ البَلاءِ وقَـدَّرُوا فَهَلْ قَدَّرَ النَّاسُ المعلِّمَ قَـــدْرَهُ يَرِي النَّاسَ فيها يَكْبُرُونَ ويَصْغُرُ 33 بَنَّى مِصْرَ ما بالُ المُعلِّم كاسِفاً

ويُصوّرُ الشَّاعرُ جَمْدَ المعلّمِ، وعناءه، وبَذْلَه، فهو الذي يَهجُرُ النّومَ ليلاً، ويَتعبُ من السّهَر، وهذا لا يَدري به النّاسُ، وهو الّذي يُمضى ليلَه، يَكتُب، ويُحَضِّرُ، ويُفكِّرُ حتَّى أَدْمَى السَّهَرُ جَفْنَه، وهو الذي أَخْلَ السَّهَرُ من أجل العِلم، والتَّعليم جَسَدَه، وأَمْرَضه حتَّى بات لا يُرجَى شِفاؤُهُ. فالمعلِّمُ الّذي أهملَه النّاسُ يَقضى لَياليَه بينَ الكُتُب يَقرؤُها، ويَستخرجُ كُنوزَها حتَّى صار بسببها مُنعزلاً عن أهلِه، وفي هذا إشارةً إلى أنّ المعلِّم يُضحِّي بأهله، وبزوجه، وأولاده؛ لتأدية وظيفته المقتَّسة بينها النَّاسُ غافلون، أو مُتغافِلون عن ذلك. هذا المُعلِّمُ الَّذي يُعاني الفَقْرَ، والحاجةَ إلى المالِ لِسدِّ جُوع أولاده الذين أَضَرَّ بهم الجُوعُ ضَرراً بالغاً، ولم يَكفِه المجتمُّ شَرَّ ذلك. والعلاقةُ بين المعلِّم والمجتمع لم تكن مُتكافئة، ولا عادلة؛ لأنّه يُضحّى بوقته، وصِحّته، ووقت أُسرته، وبِدُنياه من أجله بينها المُجتمعُ لا يُقيمُ له وزناً، ولا يَكفيه ذُلَّ المسألة التي لا تُناسِبُ مقامَهُ الحقيقيّ، ورِسالته المُقدَّسة. فالمعلِّمُ في مجتمع الشَّاعر يُعاني من جفوة التّاس، وسُوء مُعاملتهم له، وقَسوتهم عليه. فإذا حاولَ أنْ يَتقرَّب إليهم، فَرُّوا منه غاضِبين بل قدْ يكونُ لَدَى بعضِهم الاستعدادُ لِمُخاصَمته، ومُعاداتِه. فإخوانُه، وأصدِقاؤُه الّذين كانَ معهم، وسَلكوا في الحَياة مَسْلَكًا غيرَ التّعليم باتوا يَنعمون بالثَّراء، والغِنَى، ورَفاهيَة العَيش بينما هُو في فَقْر مُلازم باتَ يَعرفُه معرفةَ الخَبير، فقال:³⁴

> تَنامُ حَوَالَيْهِ النُّجُومُ وِيَسْهَ _____رُ سَلُوا عَنْهُ جُنْحَ اللَّيْلِكُمْ باتَ مُثْعَبَـاً يَخُطُّ عَلَيْهَا فِي الظَّلَامِ ويَسْطُ ــــــــرُ 35 سَلُوا عَنْهُ عَيْناً قَرْحَ السَّهْدُ جَفْنَهَـــا فلا البُرْءُ مَأْمُولٌ ولا هُوَ يُعْــــــَدَرُ 36 سَلُوا عَنْهُ جِسْهَا باتَ بالسُّقْم ناحِلاً سَلُوا عَنْهُ أَسْفَاراً قَضَى اللَّيْلَ بَيْنَهَا سَلُوا عَنْهُ قَلْبَاً باتَ يَخْفِقُ رَحْمُـــةً يَرَوِّعُهُ صَرْفُ اللَّيالي عَلَيهـــــــــــمُ فإنْ مَدَّ للدُّنْيا يَداً يَسْتَمِدُّهَـــــــا لَهُمْ عَنْهُ وَلَّتْ وهِيَ غَضْبَى تَشَرَّرُ 40 سَلُوا عَنْهُ إخواناً قَضَى العُمْرَ بَيْنَهُمْ غَدُوا في ثَرَاءٍ وهوَ بِالْفَقْرِ أَخْبَـــــرُ

³² عبدالمطلب، *الديوان*، 111.

³³ كاسفاً: مَهموماً.

³⁴ عبد المطلب، *الديوان*، 111- 112.

^{35.} قَرّح: جَرَح، وأَدْمَى، والسَّهْد: السَّهَرُ، وقِلَّةُ النَّوم، ويَخطُّ، ويَسْطُر: يَكتُب.

^{36.} السُّقْمُ: المَرَض، ونَجِلاً: ضَعِيفاً، والبُرْءُ: الشِّفاء.

^{37 .} أَسْفاراً: كُتُباً. مُفردها: سِفْر.

^{38 .} تَتَضَوَّر: تتألَّم.

^{39.} يُروّعُه: يُخيفُه، ويُفزِعُه، وصَرفُ اللّيالي: المصائب، والعاتي: الظَّالم، ويَزْأَر: يَصيعُ كالأسّد، والزّئيرُ: صَوتُ الأَسَد.

^{40 .} تَشَرَّرُ: تَستعِدُّ للقتال.

واستعملَ الشَّاعرُ فعل أمر السُّؤال مُسنَداً إلى واو الجماعة (سَلُوا) سَبْعَ مَرَّاتٍ؛ لتوكيد إهمال المجتمع للمعلِّم، وعدم معرفته بحالته، ومُعاناته، وكأنَّهُ كلَّما قال: (سَلُوا عَنْهُ...) لَمَسَ أنَّ مُجتمَعَه لم يَنتبه، أو لم يَقتنع، أو لم يَتأثَّر بذلك، فظلَّ يُعيدُ طلبَ السُّؤال تعبيراً عن لَومه لمجتمعه، وغَضبه عليه؛ لِجفوتِه المعلِّم، وسُوء معاملتِه له.

وكأنّ الشّاعرَ لم يَشفِ عَليلَه من مجتمعه في تصوير معاناة المعلّم، ولم يَستطع أن يَكبَحَ جِاحَ غضبه على المجتمع، وأنْ يُحفّف خُزَنه، وألّمته على وَضع المعلّم. فالمعلّم. فالمعلّم في مُحتمع الشّاعر يقضي حياته في شَكاوى كثيرة عبر عنها الشاعرُ باستخدام (كم) الحبرة. فهو يتلقّى بَلاء بعد بلاء، ولكنّه يُواجِهُ كُلَّ ذلك بالصّبر. وهو في الحقيقة لا يَملِنُ حصرُها، وهي همومٌ ليست عاديّة، ولا بسيطة؛ فأقلّها لا يستطيع الحُتيل أن يَتحقُلها، فكيف بأكبرها؟!. وهذه الهُمومُ تترافقُ بِبُؤس لا يَنفَعُ النّصْحَ مَهَها؛ لأنّ النّاصِحَ يَعلَمُ عدمَ جَدُواها. والشّاعرُ يُوطِفُ عناصر اللغة توظيفاً حسناً؛ لأداء معانيه في هذا المشهد الشّعري، التّصويري في القصيدة. فدلل بـ (كم) الحبريّة على كثرة شكوى المُعلِم، ومصائبه؛ لأن وظيفة (كم) الحبريّة الدلالة على التكثير. ⁴¹ ودلّل باستخدام النكرة (همومٌ) في صِيغة جمع الكثرة (فَعُول) على كثرة همومه، وبالفعل المضارع (يَتلقَّى) على تجدُّد هموم المعلّم، واستمرارها، وبالفعل المضارع (يَتلقَّى) على تجدُّد هموم المعلّم، واستمرارها، وبالفعل المضارع (يَتسَبُر) على تجدُّد صورة أختين منارطم الحقيقية. فيقدِّمُ في لوحةٍ شِعريّة واحدة لوحتين الجُزيّيتان بِناءً على جزيّتين، إحداهُم اليجابيّة، وهي صورة المعلّم، والأخرى سَلبيّة، وهي صورة المجتمع ناكو للجميل، لا يَعرفُ كيفَ يُمزِلُ أهلَ الفَصْل الحقيقيين منارطم الحقيقية. فيُقدِّمُ في لوحةٍ شِعريّة واحدة لوحتين الجُزيّيتان بِناءً على المُقطيّات الحيّة التي لَمَسَها الشّاعرُ في الواقِد. فهو لم يُحابِ أحداً بالرَّغُم مِن الله كان في حَفْل رَسْميّ. ولذلك نَستطيع أن نقول: قد أحسَنَ الشّاعرُ توظيف الكلمة الشّعريّة في مُعالَجة قضيّة أساسيّة من قضايا مُجْمَعه، وهي قضيّة المعلّم، فكانت القصيدةُ بِناجًا أحسَل الشّاعرُ توظيف الكلمة المُقعريّة في مُعالَجة قضيّة أساسيّة من قضايا مُجْمَعه، وهي قضيّة المعلّم، فكانت القصيدةُ بناجًا، أوافيتًا، فقال: ⁴²

فَيَا وَيُحَهُ كُمْ يَشْتَكِي فِي حَيَاتِهِ وَيَصْبِ___رُ هُمومٌ يَفُوتُ الحَرْمُ دونَ أَقَلِها ويَقْبَرُ

ويُدِّر الشاعرُ مجمّعَه من وَبال إهاله للمعلّم. فالأُمَمُ لا تَحيًا، ولا تَقُومُ، ولا تَسودُ إلّا بالمعلّم. فهو أساسُ نهضتها، ورُقِهَا، وتَحَضُّرها. فإذا لم تكنْ حيَاتُه، ومَعيشَتُه طيّبةً في مجمّعه، ولم يَلقَ الاحترامَ الذي يَليقُ به، وبرسالته، ولم يُوضَع في مقامِه الحقيقيّ، عادَ ذلكَ بالوبال المُخِيفِ على المُجمّع بأكمله. وذلك أنّ الشَّبابَ سينشأ جاهِلاً، لا نُورَ فِيه. وهذا الإهالُ ستنعكسُ نتائّجُهُ سَلباً على النَّاشئة الذين سيغدونَ بلا هِمَم، ولا عَزْمٍ، ولن يَعرفوا الطَّريق إلى المَجد، وإنْ عَرفُوه، قَصَّروا في طَلبه؛ لأنّهم لا يَعرفونَ أسرارَ طلبِه، ووسائله؛ لأنّهم لمْ ينشؤوا على يَدِ مُعلِّم يُبطِئهُ مِذلك، أو نشؤوا على يَد مُعلِّم مَهموم، مُهمَّلٍ، مُتشكِّ، مَشغول البال بأعباء الحَياة. وكُلُّ ذلك أعاقَهُ عنْ تأدية رسالته تأديةً مُتقنّة. والشَّعبُ الذي يكونُ في مُجمّع لا يُقدَّرُ فيه المعلِّم يكونُ خائفاً، لا تَترَّكُهُ المصائب، والمِحَنُ، وهو لا يعرفُ كيف يَحمي المَجْدَ الذي وَرِثَهُ عن سالِفيه، فيكونُ سبباً في تَهدُّمِه. ونجِد لن الشّاعرَ في كلّ الأبيات لم يَتحدّث عن البِناء الذي سيكونُ فيه التّعليمُ بل صَبَّ كلَّ اهمامه على الزُّكِ الأساس، وهو المُعلِم، فلللَّ بذلك على مُعايَشَةِ الواقعَ مُعايَشَةً حقيقيّةً، وارتباطِه به، والتزامه قضاياه. فكان في هذه الأبيات مرآةً شِعريّةً حقيقيّةً عَيْسِالله في التّرامة قضاياه. فكان في هذه الأبيات مرآةً شِعريّةً حقيقيّةً حقيقيّةً بَحْح

⁴¹ ينظر: باكير محمدعلي، وظيفة العناصر النحوية. ط1 (أنقرا: دار إلهيات، 2020)، 126.

⁴² عبدالمطلب، الديوان، 112.

في عَكْسِ مُشكلة هامّة من مُشكلات واقعه، وهو لم يَكتَفِ بتصوير الواقع تَصويراً آليّاً بل قدّم الحلّ، وهو الدّعوةُ إلى الاهتمام بالمعلّم، وتقديره، وابتعد عن الحِياد، فانحَازَ إلى جانب المعلّم غيرَ مُبالِغ، ولا مُحابٍ، ولا مُنتظِرٍ مُكافأةً، فقال:⁴³

4. صورة المعلِّم في شِعر محمد العيد آل خَليفة:

Cilt: 21 Sayı: 1

هو محمّد العِيد بن محمّدعلي بن خليفة. وُلِد في مدينة عَين البَيضاء في 45.1904/8/28 فتلقّى القُرآنَ، والدُّروس الابتدائيّة في مدرستها الحُرِّة على يدِ الشَّيخين محمّد الكامل بِن عَزُّوز، وأحمد بن ناجي. وانتقلَ سنة 1981 مع أُسرته إلى بَسْكَرة حيثُ تابع دراستَه فيها ثمّ غادر إلى تُونُس عام 1921؛ للدّراسة في جامعة الرّيتونة. 46 وبعدَ عودته من تُونُس إلى بَسْكرة عام 1923 شارك في الحركة الفِكريّة في التّعليم، والكِتابة، فنَشر في صُحفٍ، ومَجلّات مَحليّة مثل (صَدَى الصَّحراء) و (المُتتقِد) و (السِّهاب) و (الإصلاح). 47.

دُعِي إلى العاصمة الجزائر عام 1927؛ للتعليم في مدرسة الشَّبيبة الإسلامية الحُرّة. فظلَّ فيها مدرِساً، ومُديراً مُدَّةَ اثنتَي عَشْرةً سنةً، وأَسهمَ في هذه الفترة في تأسيس (جمعيّة العُلماء المُسلِمين الجزائِريِّين) وكان من أعضائها العاملين، ونَشر الكثيرَ من قَصائده في صُحُف الجمعيّة مثل (البَصائر) و(الشَّنة) و(الشَّريعة) و(الصِّراط) وفي صَحيفَتي (المِرْصاد) و(الثَّبَات) لصاحبها مُحمّد عَبَابسة الأَخضَرِيّ. ومارسَ الشاعرُ التَّعليم في العاصمة الجزائر، وفي بَسْكَرة، وفي عَيْنِ مَليلة، وسُجِنَ بِسبب اشتراكه في النَّورة الجزائريّة الكُبرَى التي انْدَلَعَت ضِدّ المُستعمِر الفَرنْسيّ عام 1954، ولمّا أُطلِقَ سَرَاحُه، فُرِضَتْ عليه الإقامةُ الجَبْرِيّةُ، فعاشَ بسببها مَعزولاً عن المجتمع حتَّى استقلال الجَزائر. 48

تختلف التَّجربةُ الشِّعريّة عند الشَّاعر محمّدالعيد عنها عند الشِّاعر أحمد شَوقي ؛ لأنّها صادرة عن معاناة، وتجربة شخصيّة، ذاتيّة؛ لأنّه مارس التعليم، وذاق مرارة الإهمال، والنَّظرة الدُّونيّة له، وللعاملين في هذه المهنة من المجتمع الّذي يَعيش فيه، وهي بيئةٌ مختلفة عن بيئة شوقي؛ لأنّ الشّاعر جزائريّ، ومجتمعَه يَرزَح تحت الاستعار الفرنسي خلاف المجتمع المصريّ الّذي كان يَرزح تحت الاستعار البريطاني. وهو يَختلف عنه في أنّه لم يُصوِّر معاناةَ المعلِّم، وهُمومَه تَصويراً مُباشراً، ولم يَسْتجدِ العَطْف عليه، وهذا لا يعني أنّ سابِقه استَجْدَى من المجتمع العطف على المعلِّم. فقصيدتُه عن المعلِّم وردت في ديوانه بعنوان (التَّفاؤل)، وتقع في سبعة أبيات فقط على نظام الشِّعر العموديّ، والبحر الطّويل، ورويّ العَين المضمومة. وهو

⁴³ عبدالمطلب، *الديوان*، 112.

⁴⁴ . يَتهوَّر: يَتهدَّم.

⁴⁵ Turgay Gökgöz, "Bağımsızlık Sonrası Cezayir'de Edebi ve Kültürel Çevre" İstanbul Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü Yayımlanmamış Doktora Tezi (1962-2016). İstanbul, 2018, s. 125.

⁴⁶ Zeytune Üniversitesi hakkında detaylı bilgi için bkz: Turgay Gökgöz, "Fransız Sömürgesi Döneminde Tunus Zeytûne Üniversitesi ile Tunus Gazetelerinin Cezayir Kültürel Yaşamı Üzerindeki Rolü" *Nüsha Dergisi*, sayı. 48, 2019, s, 186.

⁴⁷ ينظر: محمدالعيد آل خليفة، *الديوان*. (الجزائر: دار الهُدى، 2010)، 544.

⁴⁸ آل خليفة ، *الديوان* ، 544.

⁴⁹ . آل خليفة ، الديوان ، 544.

Cilt: 21 Sayı: 1

فراحَ يَفتَخرُ بمهنته في التّعليم التي ازدراها، واستصغرها أصحابُه الّذين عابُوا عليه امتهانَه التّعليم؛ لأنها وظيفةٌ مليئةٌ بالهموم، والأوجاع، وليس فيها شيء غير ذلك. وهو بذلك يجعلُ نَظرتهم إلى المعلِّم نَموذجاً لِنظرة المجتمع الجزاءريّ إليه، لاسِيّا أنّه علّم في العاصمة الجزائر. فمجتمعُه لا يَرِي التَّعليمَ رسالةً قُدسيَّةً، أو ذاتَ أهميَّة بل هي في نَظره مُجَرَّد وظيفة عاديَّة، دونيَّة يَجب على الإنسان أنْ يَهرُب منها، ويبتعدَ عنها؛ لأنَّها عالَم الهُموم، والأوجاع. ومن اختارَ أن يكونَ معلِّياً، فقد اختارَ الهموم، والأوجاع، والمرتبة الدُّونيَّة في المجتمع، فاللومُ يَقعُ عليه؛ لأنَّه لم يُحسِن اختيار عمله، وليس على المجتمع الّذي لم يَضعْه في مَقام أَعلى. وكيفَ يُوضَعُ في مَقام عالٍ، رَفيع مَنِ اختارَ وظيفةَ الهُموم، والأَوجاع. هذه هي عَقليّةُ مُجتمع الشَّاعر نحو المعلّم. ولكنه لاّ يَستسلمُ لهذه النَّظرة السَّلبيَّة، غيرِ المُنصِفة، ولا يَشعُرُ بالإحباط، ولا يَتحرَّج من الفخر بكونِه معلِّياً، وهو بذلك يردُّ على مجتمعه بأسلوب هادئ يقصدُ التَّوعيَة، والتَّبصيرَ بالحقيقة التي غابت عنهم سَهْواً، أو عَمْداً. فهو لا يَهجُرُ تفاؤلُه، وهذا مُصرَّح به من عنوان قصيدته. فهو يَفخَرُ بكونهِ معليّاً؛ لأنّه مُنتِخٌ حقيقيّ في الحَقْل الاجتماعيّ. ونِتاجُه ذو قيمةٍ غَفِل الآخرون عن رُؤيتها. فالمستقبّلُ سيكونُ لَه من خلال المُنتَج البشريّ الّذي يُنتِجُه في مؤسّسات التّعليم. فعُمرُه ليس ضائعاً مع النّشء كما زعمَ أصحابُه. وزَعمُهُم هذا سيرون بُطلانَه في المستقبل القريب الذي عبّر عنه بالسّين التي أدخلها على الفعل المضارع في قوله (سَيَرؤنَ)، وهو تفاؤلٌ، يَنطويّ على تَحدّ سِلميّ لرؤيتهم القاصرة تجاه المعلّم. فالنَّشءُ البشريّ الّذي يَتعامَلُ معهُ المعلّم سيكونُ منهم الشُّعراء الَّذين يروون عنه شعرَه، وسيكونُ منهم العُلماء الَّذين سينقلون عنه، آراءه، وأفكارَه إلى الأجيال اللاحقة. ومِنهم مَن سيكونُ في طليعة المُجاهِدين، والعُلماء، والدُّعاة الذين سيسعَون إلى نَشر الدِّين الإسلاميّ. وسيكونُ مِنهُم الخُطَباء المُلْسِنونَ، المُفَوَّهُون الَّذين سيَبهَرون النَّاسَ بِخُطِّبهم، وكلامِهم. ومِنْهُم مَن سيكونُ أَديباً شاعراً يَكتب الأَشعار، ويُبدِعُ في نَظمِها، وترتيب قوافيها، وايداع بَدائع أفكاره فيها، أو كاتباً يَكتب الروايات، فتَذيعُ شُهرَتُه، وتَتداوَلُ الأَلسِنةُ سِيرتَه. والأمرُ لن يَقِفَ عند هذا. فمنهم مَنْ سَيكُونُ قائداً للجزائر في شَتَّى مَيادين الحياة، في الإدارة، والاقتصاد، والتَّربية، والجّيش، والأَمن... ويُؤكِّد الشَّاعرُ أنّ الحقيقة التي قدَّمُها عن مستقبل نِتاجه البشريّ ليست مِن نَسْج الخيال، ولا مِن أحلام اليَقظَة، ولا مِن إحباطٍ تَولُّد مِن ازدراء المجتمع لمهنته بل ذلك نابع عن تفاؤلٍ يَقينيّ، وبَصيرة معلّم، وإحساس شاعر خاضَ التَجربة، ووعاها، فأنتجَها تَجربةً شعريّة في ثوب قصيدة مَختومةٍ بتقاؤل مَدعوم بِرأي الشَّرع، فقال:50

أَرَى جُلَّ أَضْعَابِي ازْدَرُوا بِوَظِيفَتَ ي وقَدْ رَعَمُوا عُمْرِي مَعَ النَّشْ ضائعاً سَيْرُوُونَ عَنِّي العِلْمَ والشِّعْرَ بُرْهَةً فَمِنْهُمْ حَاضِرُ الفِكْرِ مُصْقَّ عِنْ ومِنْهُمْ وَلُوعٌ بالقَوَافي لِفِكْ صَوْق ومِنْهُمْ زَعِيمٌ لِلْجَزَائِرِ قَائِ عَلْدَ ومِنْهُمْ زَعِيمٌ لِلْجَزَائِرِ قَائِ عَلْدَ فَهَذَا رَجَائِي قُلْنُهُ مُتفائِ عَلَيْ

⁵⁰ آل خليفة، *الديوان*، 344.

⁵¹ جُلّ: معظم.

⁵² النشء الجيل.

⁵³ برهة: فترة من الزمن.

⁵⁴ مُصقع: مسكت للآخرين.

⁵⁵ القوافي: كناية عن الشعر، وَلوع: مُحِبّ شَغوف.

استطاع الشّاعرُ في أبياتٍ قليلة أن يُرسِل رسائل عديدة لمجتمعه. وتمثّلت الرّسالةُ الأولى في ردِّ النّظرة السَّلبية، وتفنيدِها، ودَحضها، وبَيَانِ خَطئها، ومُجَانَبَهَا الحقيقة. وكانت الرّسالةُ الثّانية في تَمسُّكِ الشَّاعر بمهنته، مِهنة التَّعليم، والثّبات عليها؛ لأنّها الحقيق، والواقع، فكان الفخرُ بكونه معليًا، والاعتزاز بذلك خَيارَ الشَّاعر في الردِّ على أصحابه المزدرين لوظيفته. وتمثّلت الرّسالةُ الثّالثةُ في توكيد الشَّاعر أنّ المستقبل للمعلّم لا لِغيره. وذلك من خلال المُنتَج البشريّ الذي يُنتِجه، فهو الذي يُنتِج الرُّواة، والعُلماء، والخُطّباء، والكُثّاب، والشُّعراء، والقادة. ويهم سيكونُ المستقبّل له، ويهم سَيخلُدُ ذِكره. وهو سلكَ الأسلوبَ الهادئ اللّين في تبليغ رَسائله الشِّعريّة دون انتقاد، ولا شُخريّة. لقد برزت في القصيدة شخصيّةُ المعلّم الهادئ، الواعي الذي لا يَنفعل، ولا يَغضَب بل يَسْمَع، ويَبتسم، ويَمتصُّ الطّرفَ الآخرَ، ويَتفاءل، ويُوضِّح الحقائق بغرض التّوعية لا بِغرض التّوجريخ، والمُصادَمة.

5. صُورةُ المعلِّم في شِعْرِ إبراهيم طُوقان:

Cilt: 21 Sayı: 1

وُلِد إبراهيم طُوقان في نابلس في فلسطين عام 1905م، وتُوقِي في القدس عام 1941م. وهو شاعر فلسطيني، وأخو الشاعرة الفلسطينية فدوى طُوقان. درس الابتدائيّة في المدرسة الرَّشيديّة في القُدس، والثّانويّة في مدرسة المُطران في القُدس عام 1919م، وأمضى فيها أربع سنوات، وتخرّج في الجامعة الأمريكية في بيروت عام 1929م، وكان التحق بها عام 1923م. وبعد تخرُّجه درَّس في مدرسة التجاح في نابلس ثُمّ درَّس اللغة العربيّة في الجامعة الأمريكيّة في بيروت بين عامي 1931-1933م ثُمّ عاد إلى فلسطين، وصار في عام 1936 رئيساً للقسم العَربيّ في إذاعة القُدس، ومُديراً للبرامج العربيّة ثُمّ انتقل في عام 1940 إلى العراق، فدرَّس في دار المُعلِّمينَ العالية ثُمّ أُدركهُ المرض، فعاد إلى فلسطين، وتُؤفِّي فيها، ولُقِّب بشاعر الجامعة. لقد قَضَى حياته في طَلَب العِلم، وقول الشِّعر، وتَعليم الأجيال، والكتابة في الصُّحف، والمَجَلات، والإذاعة الفِلسطينيّة. 56

حملتِ القصيدةُ التي تناول فيها الشَّاعرُ إبراهيم طُوقان قضيّة المعلِّم عُنوان (الشَّاعر المعلِّم)، وذلك لأنّه كانَ معليًا، وهذا يَعني أنّها صَدرت عن مُعايَشَة حقيقية، واقعيّة، وتجربة عمليّة. والقصيدةُ التي ألَّفها الشاعرُ في مدينة نابُلُس الفِلسطينيّة بتاريخ 3/3/1 أنّها صَدرت عن مُعايَشَة عشر بيتاً على تفعيلات البحر الكامل، وروِيّ اللام المفتوحة المتبوعة بالألف، وعلى نظام الشِّعر العمودي، يظام الشَّعرين، وهو أراد أنْ يُعارِض قصيدةً أحمد شوقي المشهورة في المعلِّم، والتي تناولناها في هذا البحث أيضاً. 57 ولكن هل استطاعَ مُعارَضَتَه؟ وهل وُقِق في ذلك أم كانت قصيدَتَه نقضاً لقصيدة أحمد شوقي؟.

نذكر أنّ شوفتياً كان دعا إلى تبجيل المعلّم، وتقديره، ووضعه في المقام الرّفيع، المَرموق، ورَبَطَ رِسالته برسالة الأنبياء، ونحنُ نَجِد أنّ إبراهيمَ طُوقان افتتح قصيدته بدحْضِ دَعوة شوقيّ إلى تبجيل المعلّم، وتقديره، ويَرى أنّ دعوة شَوقيّ غيرُ صادرة عن معرفة حقيقيّة بواقع المعلّم. لقد جعل إبراهيمُ طُوقان نفسَه نموذجاً، ورَمزاً للمعلّم الذي يُعاني المَصائب، والأوجاع في التعليم. فأنكرَ على شوقيّ هذه الدّعوة؛ لأنّه لم يكن يدري بمصيبة المعلّم؛ لأنّ شوقيّاً لم يكنْ معلّماً كإبراهيم طُوقان. فهو يَطلب بعد ذلك إلى شوقيّ أنْ يكون مُبجَّلاً؛ لأنّه خليلٌ للأطفال الصّغار. واستخدم الاستفهام يكفّ عن هذه الدّعوة، وحُجَّتُه في ذلك أنّ المعلّم لا يُمكنُ أن يكون مُبجَّلاً؛ لأنّه خليلٌ للأطفال الصّغار. واستخدم الاستفهام بد (لا تبجيل بد (هل) لتقديم هذا المعنى، وهو لم يَقصد الاستفهام، ولم يكن ينتظر الجوابَ بل قصدَ التّفيّ القاطع، وكانّه قال: (لا تبجيل للمعلّم...) فعنى التّفيّ القاطع في ثوب الاستفهام مُستفيداً مِن إمكانات اللغة. وتَرتفعُ حِدّةُ الرّدّ عند الشّاعر على دعوة شوقي، وتصِلُ إلى الدُّروةَ في البيتين الرابع والخامس دون أن تصل إلى درجة الصِّدام معه، وذلك حينَ جعلَ مُقاربة شَوقي لمكانة المعلّم بكن صادرة عن مُعايّشة حقيقيّة؛ لأنّه لم يُارس بمكانة الرّسول سبباً لِتَسْطُر الشّاعر، وصرَّحَ أنّ دعوة شوقيّ، ومُقاربتَه لم تكن صادرة عن مُعايّشة حقيقيّة؛ لأنّه لم يُارس

⁵⁶ محمد حسن، عبدالله. إبراهيم طوقان: حياته ودراسة فنيّة في شعره (الكويت: مؤسسة جائزة عبدالعزيز سعود البابطين للإبداع الشعري، 2002)، 11-12

⁵⁷ إبراهيم طوقان، *الأعمال الشعرية الكاملة* (القاهرة: كلمات عربيّة للترجمة والنَّشر، بلا تاريخ)، 174.

Cilt: 21 Sayı: 1

التعليم، ولو كان ساعةً واحدة. فشوقيّ لم يَذُق ما ذاقَه الشّاعر المعلِّم إبراهيم طُوقان من معاناة، وشَقاء في الصَّفوف في التَّعامُل مع التلاميذ الصِّغار، فقال:⁵⁸

(شَوقِي) يَقُولُ: – ومَا دَرَى بِمُصِيبَتي - "قُمْ لِلْمُعلِّمِ وَقِهِ التَّبْجِيـلَا"⁶⁵ أَقْفُدْ فَدَيثِكَ هَلْ يَكُونُ مُبَجَّلًا مَنْ كَانَ لِللَّشْءِ الصِّغارِ خَليلا وَيَكَادُ يَفْلَقْنِي الأَميرُ بِقُولِـهِ: "كادَ المُعلِّمُ أَنْ يَكُونَ رَسُولَـا" لَوْ جَرَّبَ التَّعليمَ (شَوقِي) ساعـةً لَقَضَى الحَيَاة شَقَاوَة وخُمُولَا

ونَجدُ أَنَ الشَّاعرَ يقتبسُ من شوقيَّ شَطرَين من قصيدته بِغرض استحضاره أمامه، وكاته يقفُ أمامَه؛ لِيُحاوره، ويَرُدَّ عليه هذه المُعاني ردَّاً، فيه أَلَمٌ كَبير، وأسىٌ، وقد يكونُ فيه شَيءٌ مِن العِتاب الرَّقيق الممزوج بشيءٍ مِن الحِدّة التي لم تتجاوز حُدود اللَّبَاقة، والاحترام لِشوقي بدلالة استعاله كلمة (الأمير) في الشَّطر الأوّل، وهو لقبُ شوقي أميرِ الشُّعراء.

وينتقل الشَّاعرُ بعد ذلك إلى تصوير معاناته مع تلاميذه، وطلبته، فهي معاناة يوميّة، مُستمرّة، لا نهاية لَهَا. فهو يَبذُلُ كلَّ جَمْد في تعليم طَلَبته، ويُركِّزُ على بعض جُرئيّات معاناته معهم، فدفائرهم المتراكمة أمامه صباحَ مَساءَ سببٌ كافٍ لجعله محموماً، كئيباً، مغموماً، بعيداً عن السَّعادة والسُّرور، والرّاحة. هذه الدَّفائرُ المُكدَّسةُ أمامَه بغرض تصحيح كتابات الطَّلبة، ووظائِفهم تستهاكُ نورَ عَينينه، وتكادُ تُعميه، وتدعُه بلا عُيونٍ يَرى بها. ورُيّا ذلك؛ لكثرة أغلاط التلاميذ، ورداءة خُطوطهم، ولاسِيّا أنّهم في المرحلة الابتدائيّة التي فهمناها مِن قوله في البيت الثاني من القصيدة (للنَّشْء الصِّغار). فهو مُتذمِّرٌ مِن تصليحها؛ لأنّه لم يَجِد فائدةً تُرجَى مِن ذلك، وليسَ تهرُّباً مِن أداء واجِبه تجاه تلاميذِه. فهُو مُستعدِّ للتضحية بعيونه مِن أجل تلاميذ يَتجاوَبون مَعَه، فائدةً تُرجَى مِن ذلك، وليسَ تهرُّباً مِن أداء واجِبه تجاه تلاميذِه. فهُو مُستعدِّ للتضحية بعيونه مِن أجل تلاميذ يتجاوَبون مَعَه الفِلسطينيّة، ويُقدِّم نَموذجاً لتلاميذ غير مُبالين، ولا واعين، ولا مُقدِرينَ جُمود معلِّمهم نَحَوهم. فالشَّاعرُ دقيقٌ في تصحيح أغلاط طلبته، وحَريض على تقديم المعلومة الصَّحيحة لهم، فهو لا يَتوانَى عن العودة إلى المصادر القيِّمة في تصحيح الغَلط النَّحوي، فيعود إلى كِتاب سِيبَويه؛ ليدعَم المعلومة التي يُقدِيما لهم، ويَستشهِدُ بالقُرآنِ الكريم، والحديث النَّبويّ الشَّريف، والمَقيق العرف فيعود إلى كِتاب سِيبَويه؛ ليدعَم المعلومة التي يُقدِيما لهم، ويَستشهِدُ بالقُرآنِ الكريم، والحديث النَّبويّ الشَّعري العَرف فيه، أو غيرَ المَقبول للاحتجاج، فقال:⁶⁰ اللَّعوم العربي فقل: في اللَّغة، ويُبعدُ الشِّعرَ الطَّعيف، أو المُسكوك فيه، أو غيرَ المَقبول للاحتجاج، فقال:⁶⁰

حَسْبُ المُعلِّمِ غُمَّةً وكَاّبَـــــــــة مَرْأَى الدَّفَاتِرِ بَكْرةً وَأَصِيلاً مَئَةً على مِئَةٍ إذا هِي صُلِحَــث وَجَدَ العَمَى إلى العُيونِ سَبيلا وَلَو أَنَّ فِي التَّصْلِيحِ تَفْعاً يُرْتَجِي وَأَبيكَ لَمْ أَكُنْ بالعُيونِ بَخِيلا وَلَو أَنَّ فِي التَّصْلِيحِ تَفْعاً يُرْتَجِي مَثَلًا وَأَتَّخِذُ الكِتابَ سَبِيللا لَكِنْ أُصَلِّحُ عَلْطَةً نَحْوِيَّــــة مَثَلًا وَأَتَّخِذُ الكِتابَ سَبِيللا مُسْتَشْهِداً بالْغُرِ مِنْ آيَاتِــــهِ أَوْ بالحَدِيثِ مُفَصَّلًا تَفْصِيلا 62 مُسْتَشْهِداً بالْغُرِ مِنْ آيَاتِـــهِ مَا لَيْسَ مُلْتَبِسَا ولا مَبْدُولَــا وَأَغُوصُ فِي الشِّغِرِ القَدِيمِ فَاتَتَقِي مَا لَيْسَ مُلْتَبِسَا ولا مَبْدُولَــا

______ ئاملة، 174.

⁵⁸ طوقان، *الأعال الشعرية الكاملة*، 174.

⁵⁹ دَرَى: عَلِم.

⁶⁰ طوقان، *الأعمال الشعريّة الكاملة*، 174.

⁶¹ غُمَة: الهمّ، والكآبة: الحزن.

⁶² الحديث: الحديث النبويّ الشّريف.

نَشُعُرُ أَنَّ الشَّاعرَ صادقٌ صِدقاً واقعيّاً، وفَييّاً في تصوير الواقع التَّعليمي الذي يَعيشه، وفي تصوير مُعاناتِه مِن إهمال طلبَتِه. فَلَم يَشُعُرُ أَنَّ الشَّاعرَ صادقٌ صِدقاً واقعيّاً، وفَييّاً في يود إصلاحَه. ونستدلّ من تركيزه على الأغلاط التحويّة، وطريقة تصليحها أنّه كان مُدرِّساً للغة العربيّة. وثمَّة شَيعٌ آخرُ ذُو قِيمة في الأبيات السَّابقة، لا يُمكن إغفالُه، وهو ذِكْرُ مَصادر الاحتجاج في النَحو العربيّ، وهي القُرآنُ الكريم، والحديث النبوي، وأشعار العرب الفَصيحة التي قبِل النُّحاةُ الاحتجاجَ بها، والرُّجوعُ إلى كِتاب سِيويه الَّذي تَسْتيدُ كلُّ، أو أَغلَبُ المُصادر، والمراجِع النّحوية، واللَّغويّة التي جاءت بَعدَه عليه، وكأنّ الشَّاعرَ يعتنم الفُرصة، ويَرسُمُ للمُعلِّمين المُنهَجَ الذي يَراهُ صحيحاً في تَعليم اللّغة العربيّة.

ولا يَكتفي الشَّاعرُ بِذلِك، فيُصِرُّ على الرُّجوع إلى مصادر التحو، واللَّغة؛ لِتأكيدِ أنّ تذمَّرَه مِن إهمال تلاميذه ليس نابعاً مِن نَروة، أو عَضْبة عابرة آنيّة. فهُو دقيقٌ كُلَّ الدِّقة في تقديم المعلومة الصَّحيحة، القَيِّمة لهم مِن مصادرها الصَّحيحة الموثوقة، ولكنّة بالرَّغ مِن ذلكَ يَجِدُ طالِباً حِاراً، غَيْرَ مُهتمٍ، ولا مُبالِ يَرتكِبُ أفظَعَ الأغلاط النَّحويّة كَرفع المُضاف إليه، والمفعول به. هذه الأغلاط التي تُخرِج معلِّمة عن طوره، وتُفْقِدُه اتِزانَه، وهُدوءَه، وأعصابَه، فلا يَتحَرَّج بوصفِه أنّه حِارٌ أَلَها، وعَضَباً لا احتقاراً، واسْتهزاءً، فقالَ: 63

فاستعالُ كلمة (حِار) في نَعتِ الطَّالب الَّذي ما زال يَقعُ في أبسط الأغلاط بالرَّغم مِن إرشاد معلِّمه، وتصحيحه لَه يدلُّ على ثقافةٍ سائدة في بيئة الشَّاعر التَّعليميّة، ورُبَّا في أكثر مِن بيئة عربيّة، وهي شَثْمُ المُعلِّم طلَبَتَه بِتشبيهه بأحد الحيوانات، ويدلّ كذلك على ثقافة المجتمع في تصنيفه للحيوانات. فكل مُهمِل، أو غَبِيّ يُوصَفُ بالحِار، وهذا ما أراده الشَّاعر. فالحِارُ رَمزُ الغَباء في بيئة الشَّاعر مع أنّه لا يُوجَد دليلٌ عِلميّ إلى الآنَ يُثنِثُ أنّ الحِارُ أغبى الحيوانات.

ويبدو الشَّاعر في نهاية القصيدة يائساً، مُتشائياً مِن إصلاح الواقع التعليمي الذي يعيشُه، فهو يتوقَّع أنْ يَموتَ فَجَاةً مِن الصَّدمات التي يَتلقَّاها مِن إهمال الطَّلبة، وهو يَرى أنّ عُمرَ المُعلِّم قصير، ولا عَجَبَ أنْ يَنتحِر المُعلِّم مِمّا يُعانيه من تعليم التلاميذ غيرِ المُستجيبين، ويَدعو كُلَّ يائس مِن الحَياة، راغِبٍ في الانتحار إلى أن يكون مُعلِّماً، فَاختيارُ مِهنة التَّعليم بالنِّسبة لَه يعني اخْتيار المُوتِ المُفاجئ، والانتحار، فقال:⁶⁶

لا تَعْجَبُوا إِنْ صِحْتُ يَوماً صَيْحَةً وَوَقَعْتُ ما يَيْنَ البُنُوكِ قَتِيلاً يا مَنْ يُرِيدُ الانْتِحارَ وَجَدْتَـــهُ إِنَّ الْمُعلِّمِ لا يَعِيشُ طَويلاً

إذنْ، حاول إبراهيمُ طُوقان أن يُعارِض أحمدَ شَوقِيّ، ولكن هل وُقِق في ذلك؟ وهل نُستي ما فعله مُعارَضةً أم تقيضة؟. فاالنَّقيضةُ: "أَنْ يَتَّجِهَ شاعرٌ إلى آخرَ بقصيدة هاجِياً أو مُفتخِراً، مُلْتزِماً البَحْرَ، والقافيةَ، والرَّويَّ الذي اختارَه الأوّل. ومعنى هذا أنّه لا بُدَّ مِن وحْدة المَوضوع فحراً، أو هِجاءً، أو سِياسَةً، أو رِثاءً، أو نَسيباً، أو جُملة مِن هذه الفُنون المَعروفة... ولا بُدَّ مِن

⁶³ طوقان، الأعمال الشعريّة الكاملة، 174.

⁶⁴ ذويه: أصحابه في النحو.

⁶⁵ حمار: قصد به الطَّالب الذي لا يَفهم.

⁶⁶ طوقان، الأعمال الشعريّة الكاملة، 174.

وَحدة البَحْرِ. فهو الشَّكُلُ المُوسيقيُّ الَّذي يَجمع بين التَقيضتين... ولا بُدَّ مِن وَحدة الرَّويّ، وحركتِه" و" يكونُ نقضُ المَعاني مِحْوراً أساسيًا لِهذا الفَّنِ؛ لأَنّه مَناطُ النَّقائض، ومِحوَرُها الّذي عليه تدور... والتقائضُ بِهذا المَههوم مُبارَزةٌ فَنِيَّة، وعَقْليَة داخِل إطار مَوضوعيّ، وإيقاعيّ مُحدَّد "⁶⁸ إذنْ، هي نوعٌ مِن النِّزال القوْليّ. والمُعارَضةُ: أَنْ يُعجَبَ شاعرٌ لاحِق بقصيدة شاعر سابق، فينظُمُ قصيدةً يُعارِضُها (يُقلِّدُها) في الموضوع، والمضمون، والمعاني، والوزن، والقافية، والرَّويّ ⁶⁹. والفَرقُ بينها أنّ التَقيضةَ فيها خُصومةُ، وهِجاءٌ بينها المُعارَضةُ فيها إعجاب، واتِساق، ولا يَهدِفُ صاحبُها إلى إفْحامِ خَصْمِه، و نَقْض أغراضه كما هو الحالُ في النَّقيضة. ⁷⁰

النَّتيجة:

Cilt: 21 Sayı: 1

استطاع البَحثُ من خلال الشُّعراء الأَربعة أَنْ يُقدِّم صورةً واضحة للمعلِّم في الشِّعر العربيّ الحَديث. هذه الصُّورةُ التي تَجَلَّت في إهال المُجتمع العربيّ على اختلاف بيئاته الجُغرافيّة للمُعلِّم، وازدراء وظيفته، وعدَم تقديره التَّقديرَ الَّذي يَسْتَحِقّ. لقد استطاع الشُّعراء الأربعة أن يَجعلوا قصائدهم مَعاكِسَ حقيقيّة، وفنيّة لوضع أهمّ رُكن في المجتمع، هُو المعلّم. فمِنهم مَن كانت تَجربتُه الشِّعريّة

⁶⁷ عبد الرحمن محمد الوصيفي، *التقائض في الشِّعر الجاهلي.* ط1 (القاهرة: مكتبة الآداب، 2003/1423)، 9- 10. وأحمد الشَّايب، ت*اريخ التقائض في الشعر الجاهلي.* ط2 (القاهرة: مكتبة النّهضة المصريّة، 1954)، 4. وعبدالرؤوف زهدي مصطفى وعمر الأسعد، *المعارضات الشعريّة، وأثرها في التراث الأدبيّ.* مجلة العلوم الإنسانيّة. جامعة الشّرق الأوسط. عمّان، مجلد 36، 903.

⁶⁸ الوصيفي، التّقائض في الشِّعر الجاهلي، 9- 10.

⁶⁹ محمد محمود قاسم، ت*اريخ المعارّضات في الشّعر العربي.* ط1(بيروت: بلا دار نشر، 1983)، 13، ويونس سَلُّوم البَجَّاريّ، *المعارّضات في الشعر الأندلسي / دراسة نقديّة موازنة/.* ط1(بيروت: دار الكتب العلميّة، 2008/1429)، 46، 48.

⁷⁰ ينظر: عبدالله التِّطاوي، *المُعارَضات الشِّعريّة/ أَنماط وتّجارب/* (القاهرة: دار قِباء للطِّباعة والنَّشر، 1998) ، 86 .

صادرة عن تَجربة، ومُعاناة، ومُعايَشة كالشاعر الجزائري محمّدالعيد آل خليفة، والشَّاعر المِصريّ محمّد عبدالمطّلب، والشَّاعر الفِلسطينيّ إبراهيم طُوقان، ومِنْهُم مَنْ صَدرتْ تَجربَتُه الشِّعريّة نتيجة مُراقَبة خارِجيّة؛ لأنّه لم يَكُن مُعلِّاً كأحمد شَوقي المِصرِيّ. ولكنَّ الجميع نَجَح في تقديم الحقيقة التي يَراها مِن مِنظاره الذَاتي، والواقعي، والأدبيّ. وكُلّهُم كانَ هَدفُه تَصويرَ الواقعَ المَرير، والتَّعاطُف مع المعلّم. إنّ ما قدّمه الشُّعراء الأربعة في هذا الموضوع على اختلاف بيئاتهم الجُغرافيّة العربيّة يُفسِّر لنا تفسيراً واضحاً- برأينا- تَردّي أوضاع المُجتمعات العربيّة على الدّوام في المئة، والثلاثينَ سنةً الأخيرة.

المُصادر والمراجع

Cilt: 21 Sayı: 1

آل خليفة، محمّد العِيد. التربيوان. الجزائر: دارُ الهُدَى، 2010.

البَجَّاري، يُونَس سَلُّوم. المُعارَضات في الشِّعر الأَندلسيّ /دراسة نَقديّة مُوازنة/. ط1، بيروت: دار الكتب العِلميّة، 2008/1429.

البَرَدُونيّ، عبدالله. الأعهال الشِّعريّة الكاملة. ط1، صَنعاء: الهيئة العامّة للكتاب، 2002/1423.

التَّبريزي، الخطيب. كتاب الكافي في العروض والقوافي، تح: الحَسَّاني حسن العبدالله. ط3. القاهرة، مكتبة الخانجي، 1994/1415.

التَّطاوي، عبدالله. *المُعارَضات الشِّعريّة/ أَنماط وتَجارب/.* القاهرة: دار قِباء للطّباعة والنَّشر، 1998.

الشايب، أحمد. تاريخ النّقائض في الشِّعر العربيّ. ط2. القاهرة: مكتبة النّهضة المصريّة، 1954.

شَوقيّ، أحمد. الشَّوقِيّات. القاهرة: مؤسَّسة هِنْداوي للتَّعليم والثَّقافة، 2012.

طُوقان، إبراهيم. الأعهال الشِّيعريّة الكاملة. القاهرة: كليات عربيّة للتَّرجمة والنَّشر، بلا تاريخ.

عبدالله، محمدحسن. إبراهيم طوقان: حياته ودراسة فنيّة في شعره. الكويت: مؤسسة جائزة عبدالعزيز سعود البابطين للإبداع الشعري، 2002.

عبدالمطَّلِب، محمد الديوان. ط1. مصر: مطبعة الاعتماد، بلا تاريخ.

عطوى، فوزى. أحمد شوقى: أمير الشعراء. ط3. بيروت: دار صعب، 1978.

فاخوري، محمود ، موسيقا الشِّعر العربي. حلب: مديرية الكتب والمطبوعات الجامعيّة، 1416/ 1996.

قاسم، محمد محمود. تاريخ المُعارَضات في الشِّيعر العربيّ. ط1. بيروت: بلا دار نشر، 1983.

مصطفى، عبدالرؤوف زُهدي، والأَسعد، عُمر، *المعارَضات الشِّعريّة وأَثرُها في إغناء التَّراث الأَدبيّ. مج*لة العلوم الإنسانيّة والاجتماعيّة. جامعة الشّرق الأوسط. عمّان. ج/36، 2009.

الوصيفي، عبد الرحمن محمد. التَّقائض في الشِّعر الجاهلي. ط1. القاهرة: مكتبة الآداب، 1423/ 2003.

Kaynakça

- Abdulmuttalib, Muhammed. ed-Dîvân. 1.Baskı. Cezâir: Matba'atu'l-İ'timâd, ts.
- Abdullah, Muhammed Hasan. İbrahim Tükân: Hayetühü ve Dirâse Fenniye fi Şiirihi. Kuveyt: Müssest Caizet Abdulaziz Saud el-Bâbtiin llibdâ el-Şiirii, 2002
- Âl Halîfe, Muhammed el-Îd. ed-Dîvân. Cezâir: Dâru'l-Hudâ, 2010.
- Atevi, Abdullah. Amed Şevki: Emirül-Şüara. 3.Baskı. Beyrut: Dâr Sab, 1978.
- Beccâri, Yûnus Sellûm. *el-Muarâdât fi'ş-Şi'iri'l-Endelûsî /Dirâse Nakdiyye Muvâzene/*. 1.Baskı. Beyrût: Dâru'l-Kutubi'l-İlmiyye,1429/2008.
- Bereduni, 'Abdullah. *el-A'mâlu'*ş—*Şi'iriyyetu'l-Kâmile*. 1.Baskı. Sanâ: el-Hey'etu'l- Âmme li'l-Kitâb, 1423/2002.
- Fâhûrî, Mahmûd. *Mûsîkâ eş-Şi'ir el-'Arabî*. Haleb; Mudîriyyetu'l-Kutub ve el-Matbu'at el-Câmi'iyye, 1416/1996.
- Gökgöz, Turgay. "Bağımsızlık Sonrası Cezayir'de Edebi ve Kültürel Çevre" İstanbul Üniversitesi. Sosyal Bilimler Enstitüsü Yayımlanmamış Doktora Tezi (1962-2016) İstanbul, 2018.
- Gökgöz, Turgay. "Fransız Sömürgesi Döneminde Tunus Zeytûne Üniversitesi ile Tunus Gazetelerinin Cezayir Kültürel Yaşamı Üzerindeki Rolü", Nüsha Dergisi, sayı: 48, 2019.
- Kâsım, Muhammed Mahmûd. *Tarîh el-Muarâdât fi'ş-Şi'iri'l- Arabî* 1.Baskı. Beyrût: yy, 1983.
- Mehmetali, Bekir. Vazîfetu'l-'Anâsiri'n-Nahviyye .1.Baskı. Ankara: İlahiyât, 2020.
- Mustafa, Abdurrauf Zuhdi ve el-Esad, 'Umer. *el-Muarâdâtu'ş-Şi'iriyye ve Eseruhâ fi İğnâ et-Turâs el-Edeb*i. Mecelletu'l-'Ulûmi'l-İnsâniyye ve el-İctimâyye. Câmi'atu 'ş-Şarki'l-Evsat. Amman C.36, 2009.
- Şâyib, Ahmed. *Târîhu'n-Nakâ'id fi'ş-Şi'iri'l-Arabi.* 2. Baskı. Kâhire: Mektebetu'n-Nahdati'l-Misriyye, 1954.
- Şevkî, Ahmed. el-Şevkiyyât. Kâhire: Muesseset Hindâvi li't-ta'lîm ve's-Sekâfe, 2012.
- Tebrizi, el-Hatib. *Kitâbu'l-Kâfî fi'l-'Arûz fe el-Kavâfi*. Thk. Hessâni Hasen 'Abdullah. 3.Baskı. Kâhire: Mektebetu'l-Hânci, 1415/1994.
- Tettâvi, 'Abdullah. *el-Muarâdâtu'ş-Şi'iriyye/Enmât ve Tecârib/*. Kâhire: Dâr Kibâ li't-Tibâ' ve'n-Neşir, 1998.
- Tûkân, İbrâhîm. *el-A'mâlu'ş-Şi'iriyyetu'l-Kâmile*. Kâhire: Kelimât 'Arabiyye li't-Terceme ve'n-Neşir, ts.
- Vasifi 'Abdurrahman Muhammed. en-Nakâ'id fi'ş-Şi'iri'l-Câhilî. 1.Baskı. Kâhire: Mektebetu'l-Âdâb, 1423/2003.

The Image of the Teacher in Modern Arabic Poetry

Abstract

The research deals with a topic of great importance in life, and Arab literature, especially poetry from it, which is the topic of the teacher. This human being, and the social element that cannot be neglected, neglecting his vital role in building, building a person, and society in any way. Arab literature did not lose sight of this important and sensitive subject, especially since some of the poets were teachers. They conveyed the teacher's suffering, citing an experience, a realistic feeling, and real suffering. We find in the research that a poet of poetic stature in modern Arabic literature like the Prince of Poets seizes the opportunity to invite him to attend the opening of the House of Supreme Teachers, so he launches a resounding poetic appeal in which he calls for the respect of the teacher, his veneration and his reverence, and placing him in the high social position, which is his high rank Religious sanctity to his message, so he makes his work similar to, or close to, the work of the prophets and messengers. The teacher at Ahmed Shawky is not just an ordinary employee who performs a certain job that he performs for a simple financial wage that does not satisfy hunger, does not pay poverty, and does not meet a need. The teacher in his philosophy is a human being who was almost a messenger. He thus wants the renaissance of his country, Egypt, and he knows that it will not happen without the teacher's active participation in it. It cannot be effective, positive if not appreciated, and revered as it deserves. Then we find three educated poets who have tasted suffering, neglect, and inferiorism what most teachers have tasted for decades in modern times in Arab societies. The poet Muhammad Abd Al-Muttalib depicts the teacher's suffering, and follows the example of Shawky in giving sacredness to his work, and depicts his sacrifice and devotion day and night, pointing to his difficult financial conditions. As for the Algerian poet Mohamed Al-Eid Al Khalifa, he avoids pessimism, complaint, and takes the path of optimism, believing that the future will be for him through his students, who will be the brilliant writers, the eloquent doctors, and the preaching scholars, the truth, the truth, and the truth. In doing so, he is a kind response to his companions who disdained his profession, the teaching profession. His poem came as a poetic mirror, which reflects the attitude of the Algerian society towards the teacher. As for the Palestinian poet Ibrahim Tougan, he seemed agonized that the students were not interested in his efforts, and that they did not respond to him. He answered Shawky's call to honor the teacher, and he saw that he could not be revered as long as he deals with young people who do not respond to his efforts. He tried to object with longing, but we proved that his poem was not the opposite, nor opposition, but rather an emotional poetic response that was not based on veto, satire, or praise, imitation, and admiration. The research presented a clear picture of the teacher in modern Arab poetry, and thus in Arab societies in the modern era.

 $\textbf{Keywords} \colon \textit{Teacher} \bullet \textit{Portrait} \bullet \textit{Shawky} \bullet \textit{Touqan} \bullet \textit{Al-Khalifa}.$